

FARE PUZZLE E XILOGRAFIA

La scatola contiene **25 cubi di legno** (di 4 cm di lato) incisi nelle sei facce che vanno prima composti come un puzzle, poi stampati per scoprire la xilografia, antica tecnica di stampa. Puoi creare visi con emozioni diverse scegliendo tra 6 possibilità, poi imbevi il rullo nel colore e passalo sul legno.

Appoggia un foglio di carta, con le mani massaggialo affinché aderisca bene ai cubi di legno, poi sollevalo e guarda come è venuta la stampa xilografica.

Puoi usare anche solo 4 cubi (e hai sei composizioni

suggerite), o 9 cubi, oppure comporre liberamente i segni cercando l'effetto grafico che ti piace di più.

OBIETTIVI

1. Riconoscere e esprimere le proprie emozioni.
2. Educare all'immagine.
3. Sperimentare una tecnica artistica come la xilografia.



Se hai l'iPad scarica l'iBook di Paolo Pi gratuitamente e potrai continuare a **comporre facce anche con la tecnologia**
www.bookry.com/book/italiantoy/Paolo-pi

DO PUZZLE AND XILOGRAPHY

The box contains **25 wooden cubes** (4 cm side) engraved in the six faces that are to be first composed as a puzzle, then printed to discover xylography, an ancient printing technique. You can create faces with different emotions by choosing between 6 possibilities. Put the roll in the paint and pass it on the wood, then lay a sheet of paper over it, and massage it with your hands so that it adheres well to the wooden cubes, then rise it and look at how the xylography print became.

You can also use only 4 cubes (and you have six suggested compositions), or 9 cubes, or

you can freely compose the signs by looking for the graphic effect you like most.

GOALS

1. Recognising and expressing emotions.
2. Becoming familiar with images.
3. Experimenting artistic techniques such as xylography.



With Paolo Pi, children can make their own book of faces **using both the woodcut printing technique and the images taken with an iPad**
www.bookry.com/book/italiantoy/Paolo-pi



ANNI
AGE
4-99



DIMENSIONI DELLA SCATOLA
BOX DIMENSIONS
44,5 x 7 x 31,5 cm

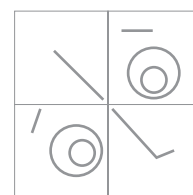
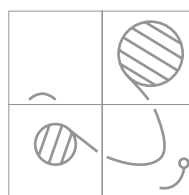
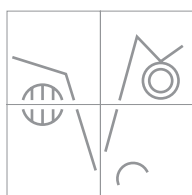
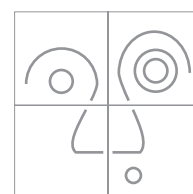
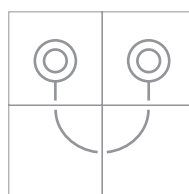
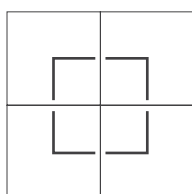
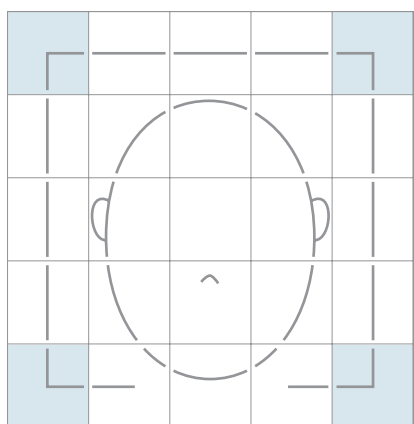


CONTENUTO DELLA SCATOLA / BOX CONTENTS
25 cubi di legno (4x4 cm) / 1 bottiglietta di colore ad acqua / 1 rullo.
25 wooden cubes (4x4 cm) / 1 bottle of water-based color / 1 platen.



COMPOSIZIONI CON 4 CUBI

I bambini più piccoli (**dai 4 ai 6 anni**) possono cominciare con la **composizione dei 4 cubi che si trovano sugli angoli**. Le facce composte - o i segni liberamente composti - sono le prime xilografie del bambino. Un elastico può fermare i 4 cubi mentre il bambino inchiostro con rullo e colore. Il bambino può fare puzzle diversi: i nostri suggerimenti sono solo indicazioni per cominciare il lavoro. Nella scatola è stato inserito un colore ma il bambino può usare più colori. Consigliamo di partire dalla monocromia e da colori scuri che valorizzino il contrasto con la xilografia bianca.

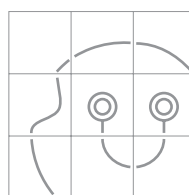
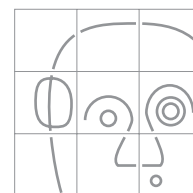
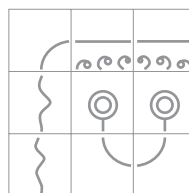
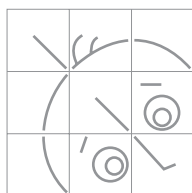
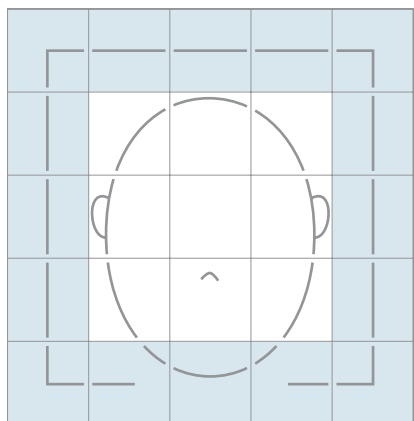


COMPOSITIONS WITH 4 CUBES

Younger children (**4 to 6 years old**) can start **composing images with the 4 cubes in the corners**. The cube faces - or the signs composed by the child - will be the first child's xylographic prints. A rubber band will hold the 4 cubes together while the child is inking with roller and coloured ink. The child can make different puzzles: our suggestions are just a few instructions to kick off the work. The box contains just one colour, but it is possible to use several colours. Our suggestion is to start with only one colour - possibly a dark one, in order to highlight the contrast with the white xylographic print.

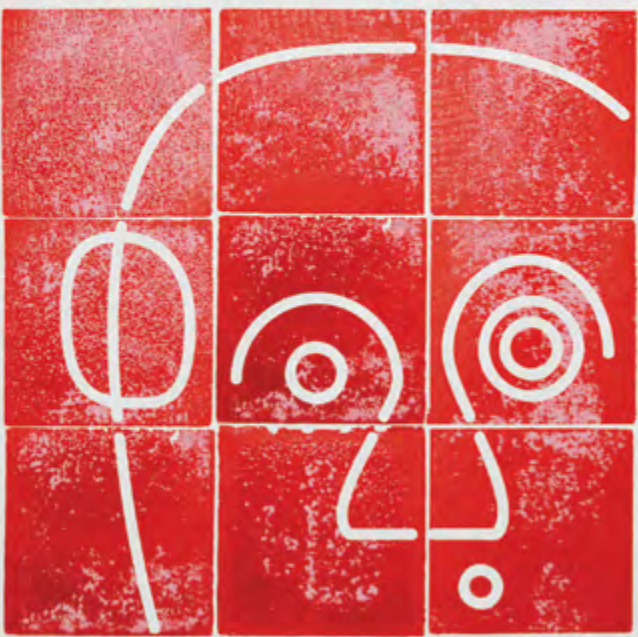
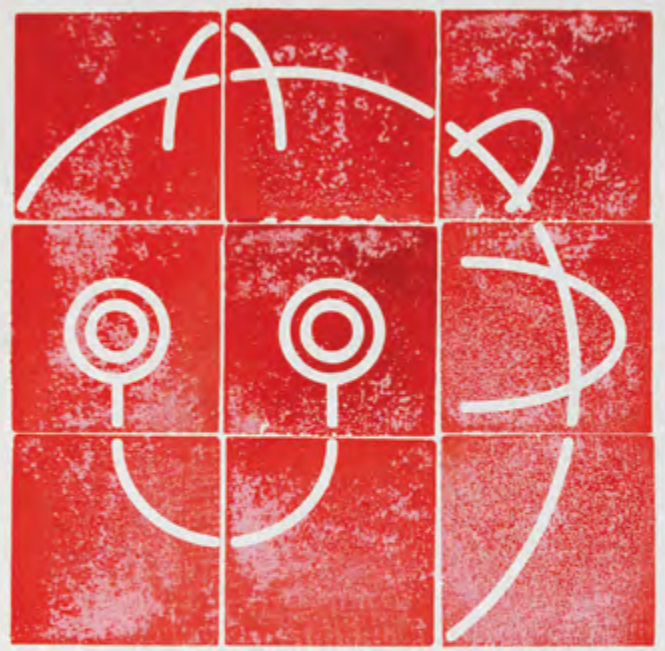
COMPOSIZIONI CON 9 CUBI

I bambini dai **7 ai 9 anni** possono usare i **13 cubi laterali per comporre puzzle con 9 cubi**. Le facce composte (fermate con un elastico) possono essere poi inchiostrate e stampate. I cubi possono essere usati dal bambino per comporre disegni a partire dai segni, in modo libero: il bambino compone i segni che più gli piacciono e sperimenta la stampa xilografica. Può essere usato anche più di un colore.



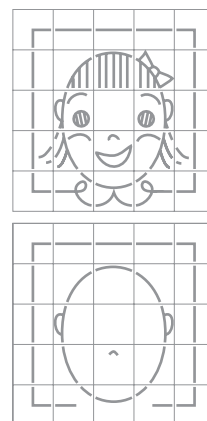
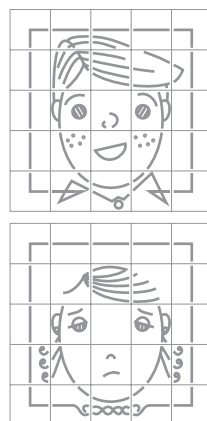
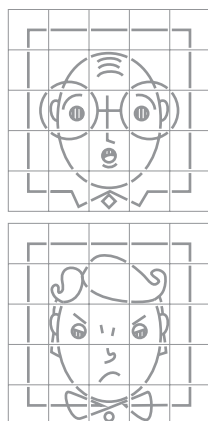
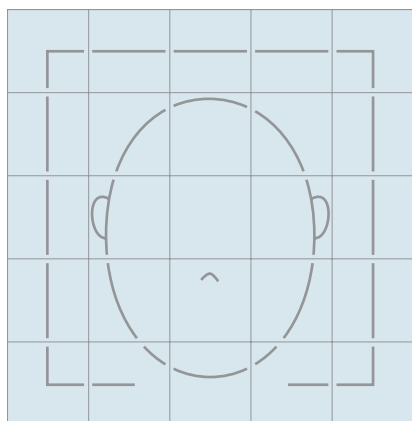
COMPOSITIONS WITH 9 CUBES

7 to 9 year-old kids can use the **13 lateral cubes to compose 9-cube puzzles**. The composed faces (held together by a rubber band) can then be inked and printed. The cubes can be used to make drawings starting from signs, in a totally free manner: the child can compose the images he/she prefers and will experiment xylographic printing. He/she can also use more colours.



COMPOSIZIONI CON 25 CUBI

Dai 9 anni in sù, i bambini usano tutti i **25 cubi** per immagini più complesse. I bambini ritratti nei puzzle di 25 cubi esprimono emozioni diverse: l'obiettivo è di favorire il riconoscimento delle emozioni e di suggerire alcuni elementi grafici per la loro espressione e comunicazione. Uno dei visi è volutamente "vuoto" per permettere al bambino di disegnare una volta effettuata la xilografia.



COMPOSITIONS WITH 25 CUBES

From the age of 9, children can use all of the **25 cubes** to create more complex images. The children faces in the 25-cube puzzles show different feelings: the purpose of this game is to encourage kids to recognise feelings and suggest some graphic elements to express and communicate emotions. It is no coincidence that one of the faces is "empty": the goal is to enable the child to draw his/her own after he/she has finished the xylographic print.

